

<b>Vorlage</b>		Vorlage-Nr:	BA 6/0106/WP17
Federführende Dienststelle: Bezirksamt Aachen-Richterich		Status:	öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n:		AZ:	
		Datum:	05.05.2017
		Verfasser:	
<b>Über- und außerplanmäßige Aufwendungen/Auszahlungen - Haushaltsjahr 2017 Umbau Bezirksamt Richterich</b>			
Beratungsfolge:			<b>TOP: __</b>
Datum	Gremium	Kompetenz	
17.05.2017	B 6	Anhörung/Empfehlung	
30.05.2017	FA	Anhörung/Empfehlung	
14.06.2017	Rat	Entscheidung	

**Beschlussvorschlag:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Richterich empfiehlt dem Rat für die Maßnahme „Umbau Bezirksamt Richterich“ unter dem PSP-Element 5-011906-600-00700-300-9 eine überplanmäßige Auszahlung in Höhe von 79.938,28 € zur Verfügung zu stellen.

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat für die Maßnahme „Umbau Bezirksamt Richterich“ unter dem PSP-Element 5-011906-600-00700-300-9 eine überplanmäßige Auszahlung in Höhe von 79.938,28 € zur Verfügung zu stellen.

In Vertretung

Grehling

Der Rat beschließt für die Maßnahme „Umbau Bezirksamt Richterich“ unter dem PSP-Element 5-011906-600-00700-300-9 eine überplanmäßige Auszahlung in Höhe von 79.938,28 € zur Verfügung zu stellen.

## finanzielle Auswirkungen

PSP-Element 5-011906-600-00700-300-9

<b>Investive Auswirkungen</b>	Ansatz 2017	Fortgeschriebe- ner Ansatz 2017	Ansatz 2018 ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 2018 ff.	Gesamt- bedarf (alt)	Gesamt- bedarf (neu)
Einzahlungen	0	0	0	0	0	0
Auszahlungen	180.000	259.938,28	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verslechterun g</b>	- 79.938,28		0			
	Deckung ist gegeben		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

<b>konsumtive Auswirkungen</b>	Ansatz 20xx	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx ff.	Folgekos- ten (alt)	Folgekos- ten (neu)
Ertrag	0	0	0	0	0	0
Personal-/ Sachaufwand	0	0	0	0	0	0
Abschreibungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verslechterun g</b>	0		0			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

## **Erläuterungen:**

Mit Beschluss der Bezirksvertretung Aachen-Richterich vom 10.06.2015 wurde der barrierefreie und besucherfreundliche Umbau des Bezirksamtes Richterich auf den Weg gebracht. Die aktuellen Umbaupläne sind als Anlage 1 beigefügt. Bestandteil dieser Umbaumaßnahme ist der Aufbau eines Aufzuges, die Schaffung eines behindertengerechten WCs und eines Wartebereichs im Erdgeschoss.

Für diese Maßnahme wurden für das Haushaltsjahr 2016 bei dem PSP-Element 5-011906-600-00700-300-9 155.000,- € und zusätzlich 25.000,- € per Ermächtigungsübertragung aus bezirklichen Mitteln 2015, demnach insgesamt 180.000,- € zur Verfügung gestellt.

Aufgrund witterungsbedingter Umstände konnte mit der Maßnahme nicht mehr in 2016 begonnen werden. Die Mittel in Höhe von 180.000,- € wurden in das Haushaltsjahr 2017 übertragen.

Durch Kostensteigerungen einerseits und weitere notwendige Instandhaltungen andererseits, die sinnvoll mit dem Umbau verbunden werden sollten, ist ein Mehrbedarf in einer Gesamthöhe von 79.938,28 € entstanden.

Dieser setzt sich wie folgt zusammen:

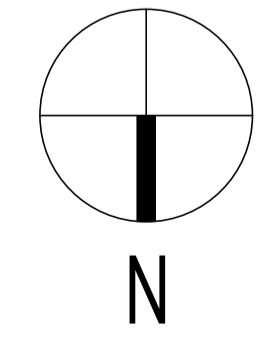
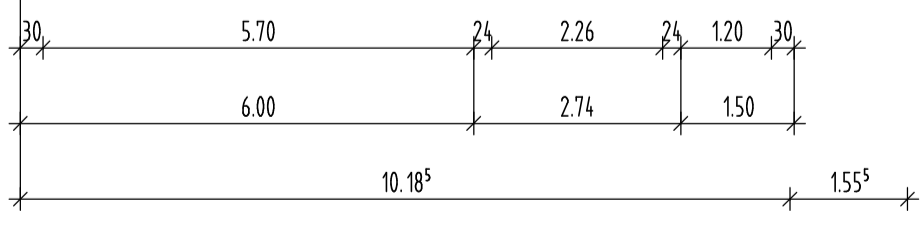
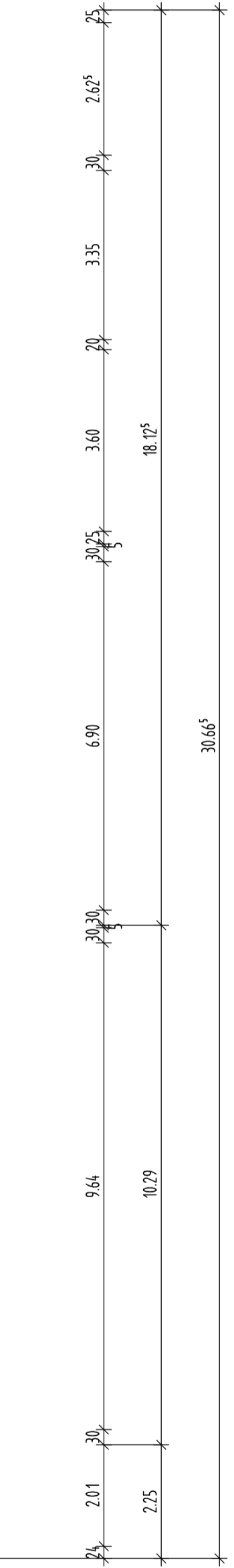
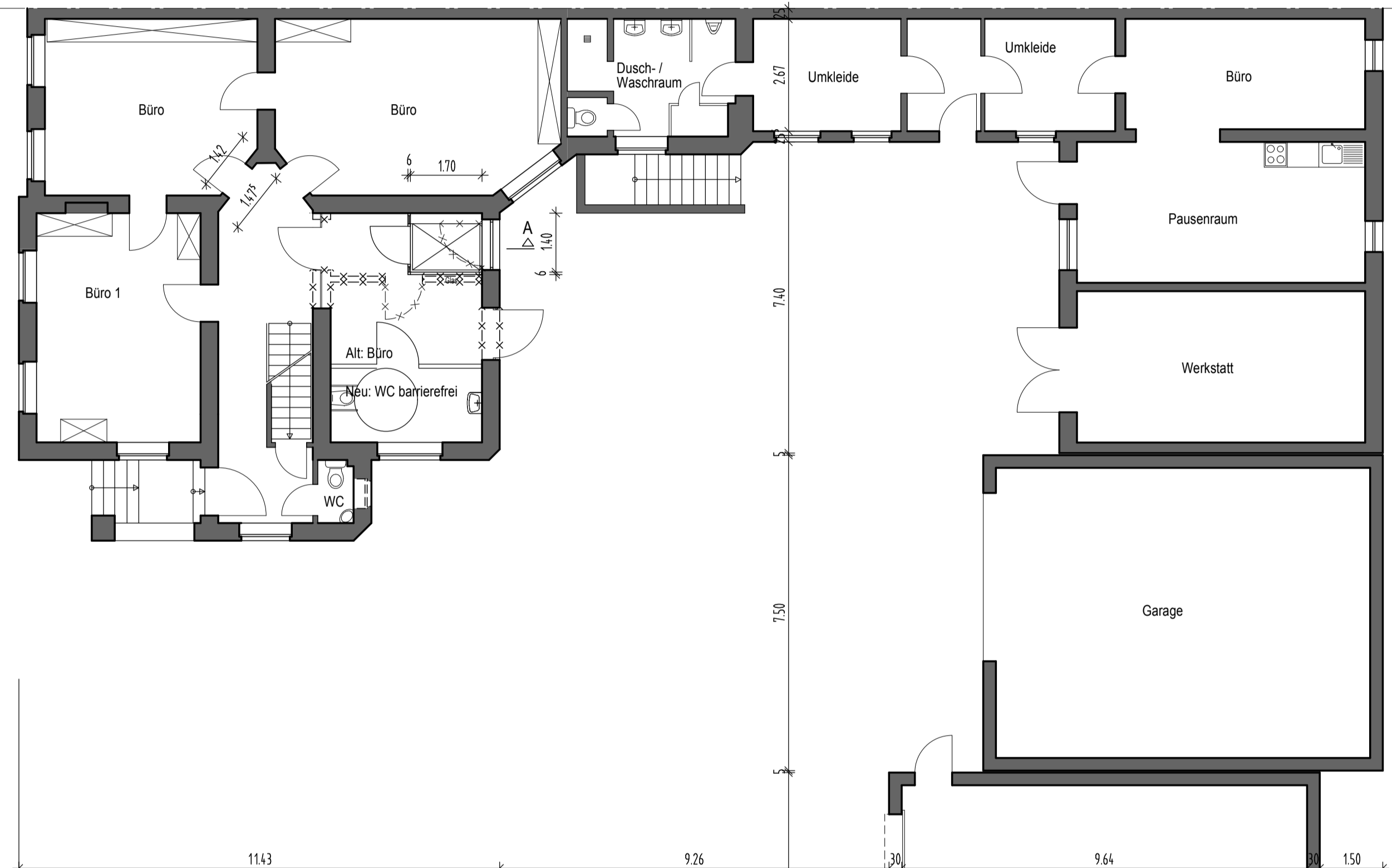
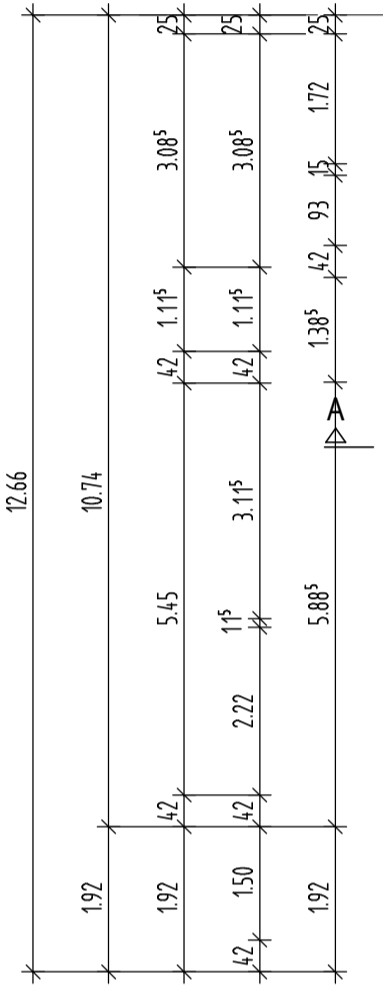
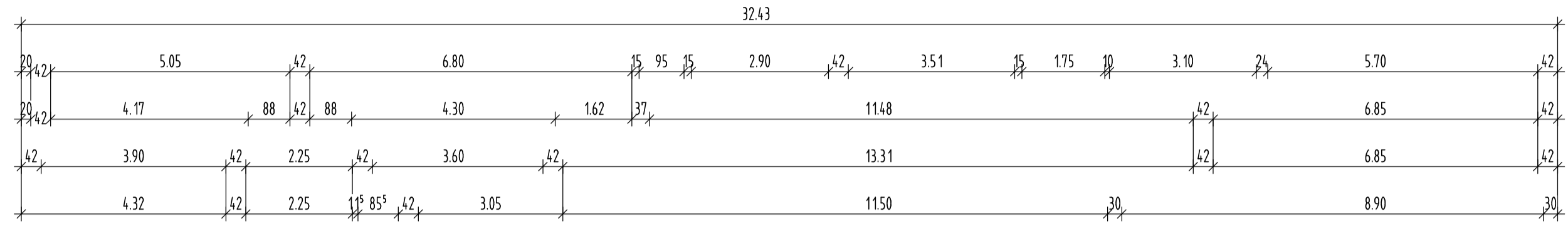
- |  |             |
|--|-------------|
| 1. Unterfinanzierung in Verbindung mit einer Kostenindizierung der ursprünglichen Maßnahme                                       | 30.000,- €  |
| 2. Mehrkosten durch Erneuerung der Elektroinstallation/Beleuchtung/Elektroverteilung<br>( inkl. 20% Kostenvarianz) laut Anlage 2 | 38.927,28 € |
| 3. Mehrkosten durch Teil-Neumöblierung Bürgerservice/Infostelle  | 11.011,- €  |

Die Deckung der zuvor aufgeführten Kosten erfolgt aus dem PSP-Element 5-120102-900-07100-900-1, CitizensRail Projekt Haltepunkt Richterich, Kostenart 78520000, Tiefbaumaßnahmen.

Gem. § 83 Abs. 2 GO NRW bedarf die Genehmigung der notwendigen Mittel der vorherigen Zustimmung des Rates, wenn die Aufwendungen/Auszahlungen erheblich sind.

## **Anlage/n:**

- Umbaupläne
- Kostenberechnung Umbau



### Legende

- vorhandene öffentliche Verkehrsflächen
- vorhandene Gebäude
- geplante bauliche Anlagen
- zu beseitigende bauliche Anlagen
- geplante Grünflächen
- Baum Erhaltung
- Baum Fällung
- Baum Anpflanzung
- vorhandene Bauteile
- geplante Bauteile
- zu beseitigende Bauteile

### Bauantrag

Objekt: Verwaltungsgebäude Roemerder Straße  
Maßnahme: Einbau Aufzug

Adresse: Roemerder Straße 559  
52072 Aachen

Gemarkung: Richerich  
Flur / Flurstück: 4 / 1111

Bauteil: 01 Verwaltungsgebäude  
Plan: Grundriss Erdgeschoss  
Maßstab: 1:100  
Blatt Nr.: 02  
Datum: 02.05.2017

Indo	Datum	Änderung	Bearbeiter



# stadt aachen

Stadt Aachen  
Gebäudemanagement  
Eigenbetrieb der Stadt Aachen  
Abteilung: EZ040

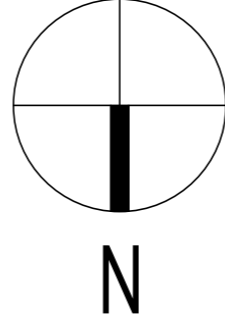
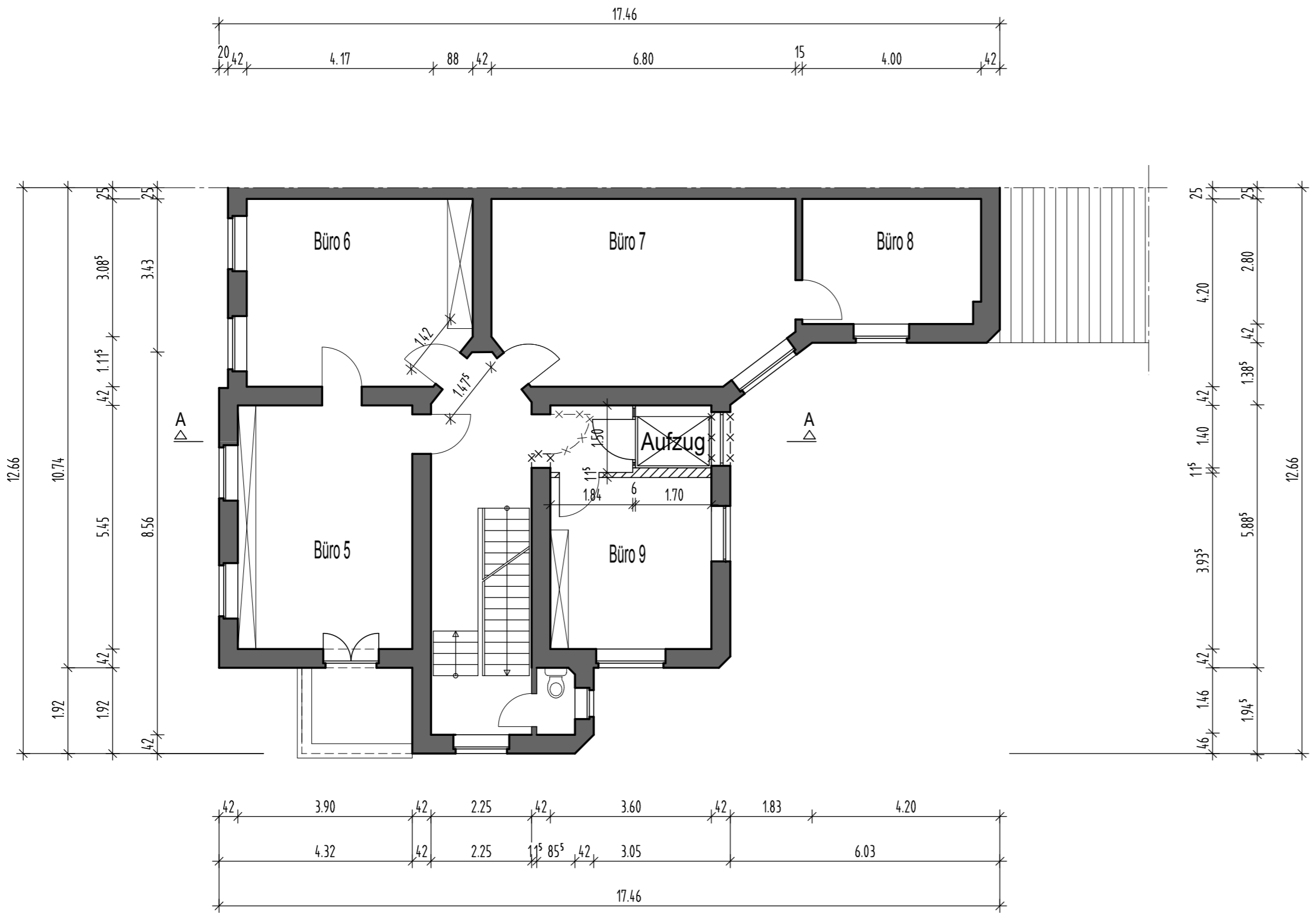
Kaufm. Geschäftsführer  
Dipl.-Kaufrau Vera Ferber

Techn. Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm. Klaus Schavan

Bauherr:  
Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm. Klaus Schavan

Entwurfsverfasser:  
Dipl.-Ing. Manfred Lemnitz

Anspruchspartner: Dipl.-Ing. Georg Platen



**Legende**

- vorhandene öffentliche Verkehrsflächen
- vorhandene Gebäude
- geplante bauliche Anlagen
- zu beseitigende bauliche Anlagen
- geplante Grünflächen
- Baum Erhaltung
- Baum Fällung
- Baum Anpflanzung
- vorhandene Bauteile
- geplante Bauteile
- zu beseitigende Bauteile

Index	Datum	Änderung	Bearbeiter

**Bauantrag**

Objekt	Verwaltungsgebäude Roermonder Straße
Maßnahme	Einbau Aufzug
Adresse	Roermonder Straße 559 52072 Aachen
Gemarkung	Richterich
Flur / Flurstück	4 / 1111
Bauteil	01 Verwaltungsgebäude
Plan	Grundriss 1.Obergeschoss
Maßstab	1:100
Blatt Nr.	03
Datum	02.05.2017



Stadt Aachen  
Gebäudemanagement  
Eigenbetrieb der Stadt Aachen  
Abteilung: E26/40

Kaufm. Geschäftsführerin  
Dipl.-Kauffrau Vera Ferber

Techn. Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm. Klaus Schavan

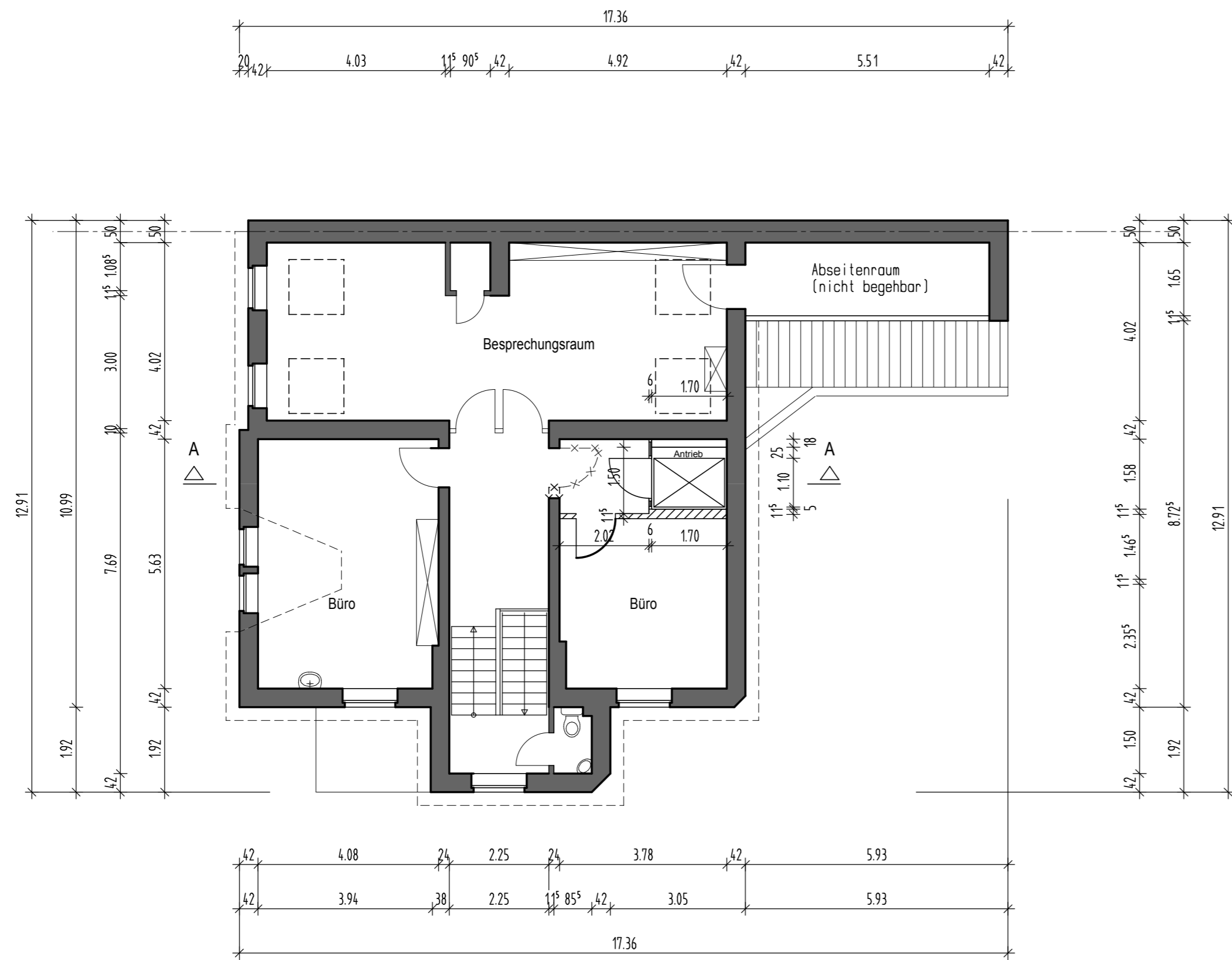
Bauherr:  
Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm. Klaus Schavan

Entwurfsverfasser:  
Dipl.-Ing. Manfred Lennartz

Ansprechpartner: Dipl.- Ing. Georg Platen

H/B = 297 / 550 (0.16m<sup>2</sup>)

Allplan 2015



### Legende

- vorhandene öffentliche Verkehrsflächen
- vorhandene Gebäude
- geplante bauliche Anlagen
- zu beseitigende bauliche Anlagen
- geplante Grünflächen
- Baum Erhaltung
- Baum Fällung
- Baum Anpflanzung
- vorhandene Bauteile
- geplante Bauteile
- zu beseitigende Bauteile

### Bauantrag

Objekt	Verwaltungsgebäude Roermonder Straße
Maßnahme	Einbau Aufzug
<hr/>	
Adresse	Roermonder Straße 559
	52072 Aachen
Gemarkung	Richterich
Flur / Flurstück	4 / 1111
Bauteil	01 Verwaltungsgebäude
Plan	Grundriss 2. Obergeschoss
Maßstab	1:100
Blatt Nr.	04
Datum	02.05.2017



# stadt aachen

Stadt Aachen  
Gebäudemanagement  
Eigenbetrieb der Stadt Aachen  
Abteilung: E26/40

Kaufm. Geschäftsführerin  
Dipl.-Kaufrau Vera Ferber

Techn. Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm. Klaus Schavan

Bauherr:  
Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm. Klaus Schavan

Entwurfsverfasser:  
Dipl.-Ing. Manfred Lennartz

Ansprechpartner: Dipl.- Ing. Georg Platen

H/B = 297 / 550 (0.16m<sup>2</sup>)

Allplan 2015

## Kostenberechnung / Umbau bzw. Ausstattung BA Richterich

<b>Allgemeine Elektroinstallation</b>	2.800 €
(Leitungen, Leitungsverlegesystem, Brüstungskanäle)	
<b>Beleuchtung (Büroräume)</b>	3.060 €
(Schalterprogramm, Leitungsverlegung, LED Pendelleuchten - Bildschirmarbeitsplatzleuchten)	
Büro 1 (4 Stück)	
Büro 2 (2 Stück)	
Büro 3 (3 Stück)	
Büro 4 wird umgebaut Behinderten WC / Kosten werden von der Umbaumaßnahme Aufzug eingerechnet	
Büro 9 (2 Stück) (Beleuchtung nur versetzen und alte bestehen lassen)	
Büro 10 (2 Stück)- 2 Obergeschoss (Beleuchtung nur versetzen und alte bestehen lassen)	
Kosten pro Leuchte + Leitungsumlegung und Schalterprogramm 340 € (9 Stück)	
<b>Medientechnik</b>	3.000 €
(Leitungsverlegung, Umsetzung)	
Anzeigetafeln versetzen in Wartebereich für Büroräume 1, 2 u. 3	
Anpassung auch für Büroraum 9	
<b>Biometrie-Terminal</b>	1.600 €
(Leitungsverlegung und Beleuchtung / keine Anschaffungspreis enthalten)	
<b>Sprechanlage für beide Eingänge</b>	3.500 €
(Leitungsverlegung, Türöffner, Elektroinstallation, Inbetriebnahme )	
<b>Netzwerktechnik</b>	13.300 €
(EDV-Schrank, Brüstungskanäle, Datendosen ca. 20 Stück ( 10 Büroräume + Kopierer, Faxgeräte ,Telefon) Cat 7 Leitungen)	

=====

Kontoverbindung

BIC: AACSD33

IBAN: DE68 3905 0000 0000 0354 44

UST-IdNr.: DE121689815

Kaufmännische Geschäftsführerin

Technischer Geschäftsführer

Dipl.-Kaufrau Vera Ferber

Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm. (FH) Klaus Schavan

<b>Gesamtkosten</b>	<b>(Netto)</b>	<b>27.260,00 €</b>
	<b>(Brutto)</b>	<b>32.439,40 €</b>

Kostenvarianz 20% (Brutto) 6.487,96 €

Mit der Kostenschätzung ist aufgrund der Planungstiefe eine mögliche Kostenvarianz von 30% zu berücksichtigen. Dieses Risiko ist maximal mit der hier genannten Summe beziffert.

Aufgestellt von Dominik Breuer 08.05.2017

Bezugnehmend zum Schreiben von Frau Moritz „Mittelbedarf Umbau Bezirksamt Richterich“ vom 25.04.2017